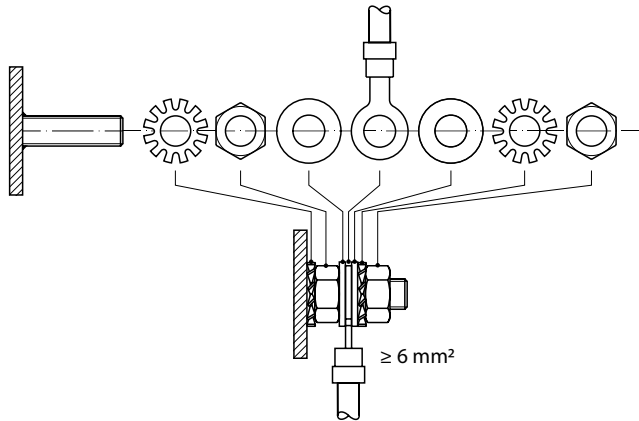


6



EU Declaration of Conformity

EU-Konformitätserklärung Nr. 5131-3M

EU Declaration of Conformity No.:

TURCK

Wir/We HANS TURCK GMBH & CO KG
Witzlebenstr. 7, 45472 Mülheim an der Ruhr, Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte des
declare under our sole responsibility that the products of

Remote I/O-System excom® / Remote I/O System excom®

Baureihe / series:

EG-VA*****/***_****/3GD.*****

Ex-Kennzeichnung (abhängig von den im Schrank eingebauten Komponenten):
Ex-marking (depending on the components installed in the enclosure):

Gas / gas II 3(1)(2) G Ex ec nA nC db mb ib ic [ia Ga] [ib op is Gb] IIC T4 Gc
Staub / dust II 3(1)(2) D Ex tc [ia Da] [op is Db] IIIC T135°C Dc

Typenschlüssel siehe Anlage / Type designation see annex

auf die sich die Erklärung bezieht, den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien durch Einhaltung der
folgenden harmonisierten Normen genügen:
to which this declaration relates are in conformity with the requirements of the following EU-directives by compliance with the following
harmonised standards:

EMV-Richtlinie / EMC Directive	2014 / 30 / EU	26. Feb. 2014
EN 61326-1: 1*)	EN 61000-3-2: 1*)	EN 61000-6-3: 1*)
EN 61000-6-4: 1*)		EN 61000-6-2: 1*)

ATEX-Richtlinie / ATEX Directive	2014 / 34 / EU	26. Feb. 2014
EN 60079-0: 1*)	EN 60079-1: 1*)	EN 60079-7: 1*)
EN 60079-15: 1*)	EN 60079-18: 1*)	EN 60079-11: 1*)
EN 60079-31: 1*)	EN 60079-25: 1*)	EN 60079-28: 1*)

RoHS-Richtlinie/ RoHS Directive	2011 / 65 / EU	08. Jun. 2011
---------------------------------	----------------	---------------

Weitere Normen, Bemerkungen
additional standards, remarks

1*) Angewandte Normen, sowie Jahreszahlen bitte den EU-Konformitätserklärungen der tatsächlich bestückten
Betriebsmittel entnehmen.
1*) Please find the applicable standards, as well as the annual figures in the EU declarations of conformity of the actual assembled devices
and modules

Angewandtes ATEX-Konformitätsbewertungsverfahren / ATEX conformity assessment procedure applied:
Interne Fertigungskontrolle gemäß Modul A / Internal production control according to module A

Mülheim, den 26.11.2019

Ulrike Vix

i.V. U. Vix, CE-Koordinatorin / CE Coordinator

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift des Befugten /
Name, function and signature of authorized person

DE Kurzanleitung

Nachweis der Eigensicherheit durchführen

Mit der EU-Konformitätserklärung 5131-3M von Turck ist für die eingebauten, werksseitig miteinander verdrahteten Betriebsmittel kein gesonderter Nachweis der Eigensicherheit erforderlich (siehe EN 60079-14:2014, Abschnitt 16.2.4).

Der Anlagenbetreiber muss einen Nachweis der Eigensicherheit für folgende Installationen führen:

- Nachweis der Eigensicherheit durchführen für die Kombination aus den in Tabelle 4 eingetragenen Modulen und den daran angeschlossenen eigensicheren Betriebsmitteln im Feld.
- Nachweis der Eigensicherheit durchführen, wenn das Signal der RS485-IS-Schnittstelle zu weiteren Modulträgern durchgeschleift wird (siehe Handbuch, Hinweise zur Systemzulassung des RS485-IS Ex i-Layers).
- Bei Varianten ohne eingebauten LWL-Koppler: Nachweis der Eigensicherheit durchführen, wenn die RS485-IS-Schnittstelle des Modulträgers mit einem RS485-IS-Signal aus dem Segmentkoppler (z. B. SC11Ex-3G) betrieben wird (siehe Handbuch, Hinweise zur Systemzulassung des RS485-IS Ex i-Layers).
- Nachweis der Eigensicherheit durchführen für jede sonstige eigensichere Verkabelung, die aus dem Schaltschrank bzw. Gehäuse heraus- oder hinein-geführt wird.

- Wenn Versorgungsspannung direkt an die Klemmen des Modulträgers (MT08-..., MT16-... oder MT24-...) geführt wird: Betriebsanleitung des Modulträgers beachten.
- Wenn eine Versorgungsspannung von 230 VAC oder 115 VAC über die Ex-Umsetzer PPSA230Ex oder PPSA115Ex angeschlossen wird: Leitungsschutzsicherung von max. 5 A einsetzen (sicherheitstechnische Maximalspannung der Umsetzer: U_m 250 V).
- Wenn eine Versorgungsspannung von 24 VDC über das Netzteil PSM24-3G angeschlossen wird: Leitungsschutzsicherung von max. 10 A einsetzen (sicherheitstechnische Maximalspannung der Umsetzer: U_m 40 V).
- Versorgungsspannung an die Durchgangsreihen-klemmen (unterhalb der IP30-Abdeckung) anschließen. Die max. zulässigen Leitungsquerschnitte und zulässigen Anzugsdrehmomente entnehmen Sie den Betriebsanleitungen der eingebauten Klemmen.

Feldgeräte anschließen

- Die Leitungen gemäß Anschlussbild der I/O-Module anschließen. Der maximal zulässige Leiterquerschnitt beträgt starr 1,5 mm² und flexibel 1,5 mm².

Potenzialausgleich anschließen

- Das excom-Systemgehäuse ist Teil des Potenzialausgleichsystems. Potenzialausgleich an der Außenseite des Systemgehäuses mit einem Leitungsquerschnitt von mindestens 6 mm² anschließen. Der Aufbau des Anschlussbolzens ist in Abb. 6 dargestellt.

In Betrieb nehmen

- Nicht benutzte Steckplätze mit Blindmodulen bestücken.

Anschließend können Sie das excom-IO-System in Betrieb nehmen. Weitere Hinweise zur Inbetriebnahme des excom-I/O-Systems finden Sie im Handbuch.

Betreiben

Das Gehäuse darf im laufenden Betrieb zu Wartungs- und Einstellarbeiten kurzzeitig geöffnet werden. An den eigensicheren Feldstromkreisen darf unter Spannung gearbeitet werden. Weitere Hinweise zum Betreiben des excom-I/O-Systems entnehmen Sie bitte dem Handbuch.

Reparieren

Falls das Gerät defekt ist, nehmen Sie es außer Betrieb. Das Gerät darf nur durch Turck repariert werden. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden und gehört nicht in den normalen Hausmüll.

EN Quick Start Guide

Providing proof of intrinsic safety

Due to Turck's EU Declaration of Conformity 5131-3M, no separate proof of intrinsic safety is required for any built-in equipment wired together at the factory (see EN 60079-14:2014, Section 16.2.4).

The plant operator must ensure proof of intrinsic safety is available for the following installations:

- Provide proof of intrinsic safety for the combination of modules listed in Table 4 and the intrinsically safe equipment connected to these modules used in the field.
- Provide proof of intrinsic safety if the signal from the RS485-IS interface is looped through to additional module racks (see manual, "Instructions for system approval of the RS485-IS Ex i-layer").
- In the case of variants without a built-in fiber-optic coupler: Provide proof of intrinsic safety if the RS485-IS interface of the module rack is operated using a RS485-IS signal from the segment coupler (e.g. SC12Ex-3G) (see manual, "Instructions for system approval of the RS485-IS Ex i-layer").
- Provide proof of intrinsic safety for all other intrinsically safe wiring leading from or to the switch cabinet or housing.

Mounting the system housing

DANGER

Potentially explosive atmosphere

Explosion hazard due to hot surfaces!

- Mount the housing so that the cable glands are at the bottom and are protected against impact.

Closing the housing cover

- Remove foreign objects from the device.
- Close the housing door.

Connection

- Route the cables through the cable entries in the system housing.
- Only route fixed, strain-relieved cables through the cable gland.
- Seal unused cable entries with sealing plugs.

Connecting the power supply

DANGER

High voltage

Risk to life due to electric shock!

- Only perform work on the connection terminals when they are de-energized.

- If the supply voltage is provided directly at the terminals of the module rack (MT08-..., MT16-... or MT24-...): Note the operating instructions for the module rack.
- If a supply voltage of 230 VAC or 115 VAC is connected via the PPSA230Ex or PPSA115Ex Ex-con-verters: Use a cable protection fuse of a maximum of 5 A (safety-related maximum voltage of the converter: U_m 250 V).
- If a supply voltage of 24 VDC is connected via the PSM24-3G power supply unit: Use a cable protection fuse of a maximum of 10 A (safety-related maximum voltage of the converter: U_m 40 V).
- Connect the supply voltage to the continuity series terminals (below the IP30 cover). The maximum permissible cable cross-sections and permissible tightening torques can be found in the operating instructions for the built-in terminals.

Connecting field devices

- Connect the cables in accordance with the wiring diagram for the I/O modules. The maximum permissible conductor cross-section is 1.5 mm² (rigid) and 1.5 mm² (flexible).

Connecting the equipotential bonding

- The excom system housing forms part of the equipotential bonding system. Connect the equipotential bonding to the outside of the system housing using a cable with a cross-section of at least 6 mm². The design of the connecting pin is shown in Fig. 6.

Commissioning

- Connect dummy modules to unused ports. You can then commission the excom IO system. For more information about commissioning the excom I/O system, refer to the manual.

Operation

The housing may be opened momentarily during ongoing operation to perform maintenance and adjustment work. Work may be performed on intrinsically safe field current circuits while the system is energized. For more information about operating the excom I/O system, please refer to the manual.

Repair

The device must be decommissioned if it is faulty. The device may be repaired only by Turck. Observe our return acceptance conditions when returning the device to Turck.

Disposal

The device must be disposed of correctly and must not be included in general household garbage.

Certification Data

Approvals and markings

Approvals	Marking parts in acc. with	
	ATEX-directive	EN 60079-0, -1, -7, -11, -15, -18, -25, -28, -31
CE	II 3 (1)(2) G	Ex ec nA nC db mb ib ic [ia Ga] [ib op is Gb] IIC T4 Gc
	II 3 (1)(2) D	Ex tc [ia Da] [op is Db] IIIC T135°C Dc

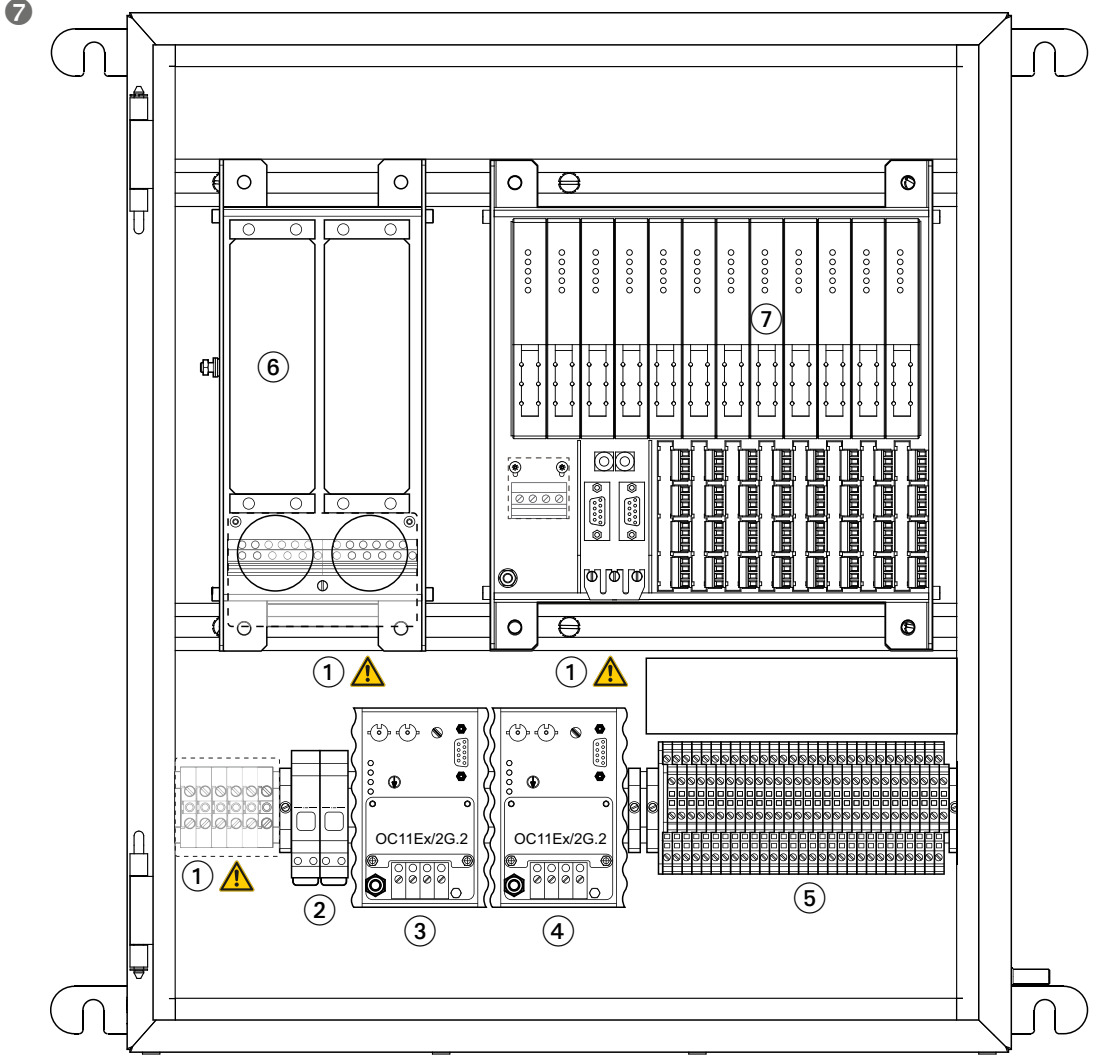
Permissible ambient temperature range T_{amb}: see table 2

EU-Konformitätserklärung Nr. 5131-3M
EU Declaration of Conformity No.:



Anlage / Annex: EG-VA ***** / ***_**** / 3 G D .*****	
Sondernummer für explosionsgeschützte Zusatzeinbauten der Kategorie 3, wie z.B. Betäubungsschutz, spezielles Bohrbild, Gehäuseklassen abweichender Größe, etc. Special number for explosion protected additional equipment of category 3, as e.g. moisture condensation protection, special drilling pattern, size deviating from enclosure class, etc.	
Segmentkopplern / Segment couplers:	
0	Ohne Segmentkoppler / No segment coupler
1	Einbau von 1 Segmentkoppler / Installation of 1 segment coupler OC11Ex/2G*
2	Einbau von 2 Segmentkopplern / Installation of 2 segment couplers OC11Ex/2G*
3	Einbau von 1 externen Koppler / Installation of 1 external coupler
4	Einbau von 2 externen Kopplern / Installation of 2 external couplers
5	Einbau von 1 Segmentkoppler / Installation of 1 segment coupler OC11Ex/3G*
6	Einbau von 2 Segmentkopplern / Installation of 2 segment couplers OC11Ex/3G*
Vorschaltbaugruppe / Series assembly:	
0	Ohne Vorschaltbaugruppe / Without series assembly
1	Einbau von Vorschaltbaugruppe / Installation of series assembly MT-PPS
2	Einbau von 1 Netzteil / Installation of 1 power supply unit 230/115V AC
3	Einbau von 2 Netzteilen / Installation of 2 power supply units 230/115V AC
Modulträger / Module rack:	
00	Ohne Modulträger / No module rack
01	Modulträger / Module rack MT08-2G
02	Modulträger / Module rack MT16-2G
04	Modulträger / Module rack MT08-3G
05	Modulträger / Module rack MT16-3G
06	Modulträger / Module rack MT24-3G
Flanschplatte / Flange plate:	
0	Blindplatte (Bohrungen durch Anwender nach Betriebsanleitung) / Blind plate (drilling by user acc. to operating instructions manual)
1	Flanschplatte M16 Bohrungen, max. Bestückung / Flange plate M16 drill holes, max. assembling
2	Flanschplatte M20 Bohrungen, max. Bestückung / Flange plate M20 drill holes, max. assembling
3	Sonderausführung, z.B. Bohrbild (erfasst über Sondernummer) / Special variant, e.g. drilling pattern (included in special number)
4	Flanschplatte M16 Standardbestückung / Flange plate M16 drill holes, standard assembling
5	Flanschplatte M20 Standardbestückung / Flange plate M20 drill holes, standard assembling
Sichtfenster / Inspection window:	
0	ohne Sichtfenster / without inspection window
1	mit Sichtfenster / with inspection window
Gehäusematerial / Enclosure material:	
0	Gehäusematerial Edelstahl / Enclosure material stainless steel: 1.4301
1	Gehäusematerial Edelstahl / Enclosure material stainless steel: 1.4404
2	andere Legierungen mit ident. Wärmewiderstand / other alloys with identical thermal resistance
Gehäuseklassen / Enclosure classes:	
TT	Gehäusetiefe in cm / Enclosure depth in cm: (Standard: 26)
(H)HH	Gehäusehöhe in cm / Enclosure height in cm: (Standard: 55)
(B)BB	Gehäusebreite in cm / Enclosure width in cm: (Standard: 46, 65, 80)

Front view – in installation position



1	⚠	Anschluss für Versorgungsspannung unter der IP30-Klemmenabdeckung, Position je nach Geräteausführung	Connection for supply voltage is below the IP30 terminal cover; position may vary depending on the design
2 – 6		optional	Optional
7		Slots für Gateway und I/O-Module	Slots for gateway and I/O modules